

Передплата

на «РУСЛАНА» вносять:

в Австрії:

на цілий рік . . . 12 р. ав.
на пів року . . . 6 р. ав.
на чверть року . . . 3 р. ав.
на місяць . . . 1 р. ав.

За границею:

на цілий рік . . . 20 рублів
або 40 франків
на пів року . . . 10 рублів
або 20 франків
Поодинокє число по 8 кр. ав.

РУСЛАН

»Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми сердце і віра руска.« — З Русланових псалмів М. Пашкевича.

Виходить у Львові що дня крім неділі і руских свят о год. 6-й пополудни.

Реданція, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. 5 ул. Ліндого. — Експедиція місцева в Агенції Соколовского в пасажі Гавсмана.

Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Рекламациі неопечатані вільні від порта. — Оголошеня звичайні приймають ся по ціні 10 кр. від стрічки, а в «Надісланім» 20 кр. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 15 кр. від стрічки.

Язикове питанє.

Здаючи справу з засіданя екзекутивного комітету правиці 6. червня у Відні і з єго нарад над язиковим питанєм в Австрії, зазначили ми, що члени комітету в поглядах своїх розійшли ся. Чехи домагали ся вибору субкомітету для уложеня національних постулатів народів, заступлених в правиці. Словінський пос. Повше і руский Барвінський упінулись о рівночаснє управильненє язикових відносин у всіх коронних краях; польські послы Яворський і Білинський супротивились виборови субкомітету, а др. Катрайн бажав програму лівиці взяти за основу до переговорів з лівницею. В виду так різнородних поглядів членів екзекутивного комітету правиці — сказали ми тоді — гр. Тун зробив дуже добре, не прихиливши ся до жадного з тих проєктів, бо тим щасливо заворожив кризу правиці.

Від сего часу минули два тиждні, а в тім часі не рухано сеї дразливої справи. Німецькі і польські дневники занотували лише наш об'єктивний погляд на се питанє без поважніших заміток, а в деяких полуднево-славянських дневниках, іменно в органах ліберальних словінських і горячийших хорватських, виринуло поважнє питанє, чи в виду такого поведєня деяких членів екз. комітету правиці «Союзани» можуть ще на дальшє витривати при правиці?

Аж по двох тижднях порушено наново язиковє питанє в Австрії, обняте — як звісно — проєктом адреси правиці до трону, котра поставила собі за ціль: перевести рівноправність всіх австрійських народів і в сей спосіб вже раз рішучо покінчити національну борбу у внутрі держави. Порушив сю справу в «Шпасс-ах од Вланіка» др. Енгель, а в «Кутногорскім Тиждєвнику» др. Пацак. Др. Ен-

гель боронить свого внесєня на вибір субкомітету для уложеня постулатів поодиноких народів і думає зовсім справедливо, що єго внесєнє менше було радикальнє від внесєня послів Яворского та Білинского, котрі над цілим питанєм перейшли до дневного порядку. Ширше обговорив се питанє др. Пацак, кажучи:

»Ми щиро відносимо ся до правиці, бо она дійсно представляє більшість австрійських народів. Ми піддержуєм програму правиці, що домагає ся автономії і рівноправности всіх австрійських народів і єсьмо пересвідчені, що без переведєня сеї програми не можна вдоволити австрійські народи і скріпити державу. Але як-раз длятого, що єсьмо щирими приятелями правиці, народів і держави, бажємо, щоб сю програму осущити. Правиця мусить остаточно взятись за переведєнє своєї програми. В сій хвили вправді замовкли слухи про язиковий закон на основі §. 14-го. Але нема сумніву, що небавом прийдє до виданя такого закона. Тому мусимо задалегідь заявити: Треба управильнити язикові відносини в цілій державі і забезпечити національні меньшости, не лише національну німецьку меньшість в Чехії, котрій і так нічого не бракує. По поладбаню угоди з Угорщиною треба взяти ся за управильненє політичних і національних відносин в Австрії. Тут нема ніякого компромісу межі правом а безправєм. На більшости спочиває обовязок, а замінити свої слова на діла, правительство мусить стати правительством правиці, а яко таке мусить оно, не оглядаючись на обструкцію Німців, перевести справедливі національні і політичні домаганя в користь народів, династії і держави.«

Се дословний текст зазиву д-ра Пацака до правиці і правительства, з котрим то зазивом кожний чесно думающий патріот австрійський мусить згодитись. Комен-

тувати слова д-ра Пацака, злишна річ. Они ясні і рішучі. Програма правиці мусить бути виконана, бо она зможе лише заворожити ростучий національний антагонізм в Австрії, що переходить вже в расову борбу.

Проти зазиву д-ра Пацака не виступив доси ніякий поважніший австрійський дневник. Всі відчувають, що наспів крайний час для Австрії: бути «австрійською» державою. Зазив д-ра Пацака не подобав ся лише органова п. Рутовского і він пише: »Др. Пацак журить ся тим, що Русини, Словінці і Хорвати починають грозити(?) виступленєм з правиці і для того домагає ся управильненя язикових прав всіх меньшостей, що певно припаде до смаку стовпам «славянської» правиці з паном Білинским на чолі. Ті Чехи готові заспокоїти «других Славян», розуміє ся на кошт найсердечніших союзників («Srojeńców»), а п. Пацак не противний сему, щоби ми (Поляки) частину ціни купна взяли на себе у всхідній Галичині за добрий чеський гумор.«

З органом пос. Рутовского ми полемізувати не будемо. Ми здавна знаємо душу сего органу. «Słowo Polskie» написало чейже недавно, що політикою «Кола» повинна бути: «автономія в горі, централізм в долині». Сі слова розуміє чейже кожний Русин і знає, що пос. Рутовского виправить лише — могила.

Ювілей сотного поданя о парохію.

(Приміток до історії патронату).

В конкурснім речинци о убігательство парохій розписанім Високопреподобною і Всесвітлійшою гр.-кат. Консисторию в Перемішли для 31. мая 1899 н. ст. до ч. 1957 виїє я сотнє поданє о парохію. Мимо всілякого рода інстанцій і старань, о котрих цілі томи цікавих романів можна би написати, не судило ся мені на сто подань ні у одного колятора з'єднати собі «względy» і вихлопотати підписанє презенту. Перед моїми очима обходять ся ріжні юві-

ЯБЛОЧНИКАР,

комедия в I. актї.

Переробив після німецького — Лев Лопатинский.

(Дальше.)

СЕМА СЦЕНА.

АДАМ і БАЛАНДА.

(Адам глядить здивований мовчки за батьком Баланда виходить з дверий на право).

АДАМ. Будеш єї мати!.. Будаш єї мати!.. Ах батьку, хіба ти не знаєш, що для мене ті слова значать тілки, що для умираючого: »будеш жити!«..

БАЛАНДА (входить з правої). Пане Адаме, хочу з вами поговорити рішучо в справі дотикаючої вас і — ну, моєї доньки.

АДАМ (радісно). Якто, чи се можливе!

БАЛАНДА. Она власнє призналась мені, що ваша обоїльна симпатія прибрала більшє розміри, чим я міг здогадатись.

АДАМ (з чувством). Не робіть нам з того закиду, пане начальнику! Чиста любов криєсь в серцю, як здорова вода в криниці.

БАЛАНДА (здивований). Гм, я не чув від вас ніколи таких високопарних слів.

АДАМ. Бо ніколи не питали про сьвяту

тайну мого сердца. Я люблю панну Юлію всіми моїми душевними силами!..

БАЛАНДА (зимно). Але я і не хотів би ніколи сего чути. Ви не можете прецінь манити себе тою шаленою надією, що віддам за вас свою дочку!

АДАМ (поступавсь до Баланди мовби хотів задержати єго слова, відтак відвертаєсь і засланяє лице руками). Ох батьку, батьку!

БАЛАНДА. Я не роблю вам жадних викидів, — хотів міг сподіватись лишшої вдяки за мою сердечність до вас — я відзиваюсь тільки до вашої розваги і вашої чести. Моя донька вже заручена, контракт так, як підписаний, весіля за плечима. — Ви чей не схочете заколотити спокою родини!..

АДАМ (з чувством). Ох, той спокій вже і так заколочений.

БАЛАНДА. Не схочете прецінь, щоби я лопив своє слово?

АДАМ. А наші горячі заклєтя, наші найсьвятійші присяги!..

БАЛАНДА (остро). Не схочете прецінь, щоби я поніс через вас величезні страти, а моя дочка відкидала таку світлу партію? (лагіднійше). Коли остаєте при вашім замірі виїхати за границю, даю вам відпустку доки схочете, бо не хотів би вас на довше стратити для мого

підприємства. А надто подам вам средства на подорож, яких ваш батько може не в силі вам достарчити. Чи приймете моє предложєнє?

АДАМ (з силою). Ні, не приймаю, пане начальнику. А моєю дальшою долею може рішити тільки панна Юлія, котрій я зобовязаний сьвятим словом вірности.

БАЛАНДА. Ваша доля вже рішеня. До 24. годин ви зволите уважатись вільним від обовязків і опустити на завше мій дім (відходить на ліво).

ОСЬМА СЦЕНА.

АДАМ і ЮЛІЯ,

АДАМ (після мовчанки). Всьо страчене! Юлію, Юлію! Що тепер стане ся з нами?

ЮЛІЯ. Те станеть ся, що має бути, що мусить бути..

АДАМ. Ви тут і — так спокійні?

ЮЛІЯ. Спокійна, бо тепер я при тобі.

АДАМ. Чи знаєте, що ваш батько рішив против нас?

ЮЛІЯ. Знаю. Власнє був у мене і пішов переглядати нинішню почту.

АДАМ. Ах, кожда почта нас ще більшє віддаляє від себе.

ЮЛІЯ. Почта? Яким способом?

АДАМ. Бо що дини збільшає масток вашого батька. А через те я мушу розстатись з то-



Розклад поїздів залізничних обов'язуючий від 1-го мая 1899.

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейского).

Table with 4 columns: Train name, direction (to Lviv or from Lviv), departure/arrival times, and specific stops. Includes sections for 'до Львова' and 'зі Львова'.

ЗАМІТКА: Пору нічна числить ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано. Час середно-європейскій різнить ся від часу львівського о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12 год. 36 мин. часу львівського. — Бюро інформаційне ц. к. залізниць держ. (Львів, ул. Краськіх ч. 5) уділяє пояснень в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди.

Всілякі КУПОНИ вильосовані цінні папері виплачує без потручення провізії або коштів Контора виміни ц. к. упр. гал. акц. БАНКУ Гіпотечного

Галицький КРЕДИТОВИЙ БАНК приймає вкладки на КНИЖОЧКИ і опроцентовує їх по 4 1/2% на рік.

ЛЕВ ЛОПАТИНСЬКИЙ. ДО БРАЗИЛІЇ! Драма з галицького еміграційного руху в 4. актах. Ціна книжки брошурованої в картоні 35 кр., оправленої в полотно з хорошими витисками 50 кр. — На поштову оплату 5 кр. „СВЕКРУХА“ комедия в 3 актах з сільського життя. Ціна книжки брошурованої 30 кр., оправленої в полотно з хорошими витисками 45 кр. На поштову оплату 5 кр. БЕАТА і ГАЛЬШКА історична трагедия в 5 актах з другої половини XVI віку. Ціна книжки брошурованої 40 кр., оправленої в полотно з хорошими витисками 55 кр. — На поштову оплату 5 кр. Конкурс на мужа шутка в 5 актах з міського побуту. Ціна книжки брошурованої 35 кр., оправленої в полотно з хорошими витисками 50 кр. — На поштову оплату 5 кр. Замовлення з провінції у автора ул. Сакраменток ч. 10, Львів. У Львові набути можна в Ставропільській книгарні.

Артист.-літературні Новини виходять книжками величини 5—7 печатних листів. Зміст: беллетристика і поезія, оригінальна і перекладана. Програма в заголовку: сильніше уваглююване артистичного викінченія навіть найбільш тенденційних творів, — артизм у змісті і формі. Ціна книжки з пересилкою: 1 кор.; оздобно оправної 2 кор. Видавець: М. Заячківський, Львів, улица Зибликевича, число 34.

ІВАН ЯРИМОВИЧ СКЛАД і РУКОДІЛЬНЯ обуви мужескої, дамської і для дїтїй у Львові, площа Бертардинська число 10. має честь повідомити отсим Вп. Публику, що вирабляє ОБУВЕ НЕПРОМАКАЮЧЕ власного винайде-ня, з всякого рода шкір, як: Обуве мужеске і дамске, також чоботи з холяями тревалі, надмірно легкі і по цінах дуже приступних. — Також приймає до відновленя і направи Кальсші і Плащі кавчукові, всякі гумові приряди як також зельована обува кавчуком. — Всякі замісцеві замовлення виконувє в можливо як найкоротшій часі. — Дякуючи за дотеперішні ласкаві взгляди, і поручаючись на дальше, остаю з глибоким поважанем 139 Іван Яримович. Спеціаліст до направи кальсші і плащі кавчукових.

Хорі на легкі одержать завсїгди певну поміч або шільгу по ужитю мого „Мальтолю“, який я винайшов. Кашель, хрипка, астма, флегма, катар легких і гортанки, дерте в горлі і п. устгають по кількох днях. Сотки уживають сего средства з найліпшим успіхом, як про се свідчать свїтлі подяки, що надходять кожного дня. Мальтоль не є якимсь тайним средством, але препаратом, втвореним після мого власного способу з екстр. мальт. комп., а продажу сего средства дозволена поліційно і часто поручають его лікарі. Ціна 3 пушок м. 4,90, 6 пушок м. 9,00, 12 пушок м. 16,00 за гроші або післяплатою. Фляшка на пробу мар. 2,10. Wilhelm Bieber Fabrikant des Maltol Königsberg i. Pr. Гімназист з VII. класою приїме на час вакацій лекцію на селі. Зголошення з усливаннями на адр. М. Л., Львів, post. rest. головна почта.

НАРОДНА ТОРГОВЛЯ приймає замовлення і посередничать в закупні: Свїтло церковне впрост з фабрики Іа по 70 зр., Па по 64 зр. за 100 кіл. лосо фабрика. Вино в бочках о 135 літрах, а то Самородне почавши від 70 зр. за бочку лосо місце продукції. Зі складів висилає: КАВУ по 5 кіл. послілка почт. в ціні по: зр. 9-20, 10-20, 10-70, 11-20, а спеціальність по 12-20 франко ВІНО в 5 кіл. барилках по зр. 3—, 3-70, 4-10, 4-90 франко. — Інші товари по уміренних цінах. 78—?